

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

1977



Distr.
GENERAL
A/C.5/32/28
27 October 1977
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 100 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Пересмотренная смета по разделу 22 Л.І. Комиссия по
международной гражданской службе и по разделу 2 сметы
поступлений - Общие поступления

Доклад Генерального секретаря

Раздел 22 Л.І. Комиссия по международной гражданской службе (КМГС)

1. Статья 21(2) Статута Комиссии по международной гражданской службе, утвержденная в резолюции 3357 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1974 года, предусматривает, что "бюджет Комиссии включается в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций. Бюджетная смета составляется Генеральным секретарем после консультации с Административным комитетом по координации и на основе предложений Комиссии".

2. Предварительная смета в размере 3 168 200 долл. США, отражающая объем средств, утвержденных на 1976-1977 годы, была включена в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов в отношении Комиссии по международной гражданской службе в соответствии с разделом 22 Л (А/32/6, пункты 22.263-22.266) до консультации с Административным комитетом по координации о бюджетных предложениях Комиссии на 1978-1979 годы. Эти консультации в настоящее время закончены, и пересмотренная смета, утвержденная АКК, излагается в предложениях.

3. Во исполнение решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее 31-й сессии по рекомендациям, вытекающим из обзора Комиссией системы окладов Организации Объединенных Наций (A/RES/31/141), и с учетом любых дальнейших решений, которые могут быть приняты Ассамблеей на ее 32-й и 33-й сессиях, Комиссия продолжит рассмотрение возможных дальнейших реформ системы, а также ряда конкретных вопросов, переданных ей Ассамблеей (например, систему коррективов по месту службы, пособие по окончании службы, пособие на образование). Она продолжит свою работу согласно статье 11 своего статута в целях выработки методологии определения условий службы сотрудников категории общего обслуживания и, согласно статье 12, в целях выработки рекомендаций о шкале окладов для этой категории в различных местах службы. Она продолжит работу, начатую в 1977 году по осуществлению статей 13-15 своего статута (классификация должностей, стандарты и процедуры найма персонала, вопросы продвижения по службе, вопросы программ подготовки кадров и оценки персонала; общие положения о персонале). Ожидается, что Комиссия будет проводить очередные сессии два раза в год и что работа в области кадров в связи с сессиями и с текущими обязанностями Комиссии (классификация коррективов по месту службы, суточные) будет осуществляться регулярным персоналом ее секретариата и консультантами.

Рост ресурсов (по пересмотренным ставкам 1977 года)

Комиссия

Временный персонал для обслуживания заседаний

4. Потребности могут быть сокращены на 17 400 долл. США на основе сокращенных потребностей по этой статье в ходе двухгодичного периода 1976-1977 годов в результате, главным образом, проведения на одну сессию Консультативного комитета по вопросам коррективов по месту службы меньше, чем предусматривалось бюджетом.

Путевые расходы представителей

5. Запрашиваются дополнительные ресурсы в размере 34 900 долл. США на основе проведения двух трехнедельных сессий Комиссии в каждый из двух лет двухгодичного периода (один раз в год - в Нью-Йорке и один раз в год - в штаб-квартире одной из участвующих организаций). Кроме того, Консультативный комитет по вопросам коррективов по месту службы ежегодно будет проводить одну десятидневную сессию.

Типографские расходы по контрактам

6. Потребности по этой статье могут быть сокращены на 28 200 долл. США, поскольку опыт показал, что большая часть документов Комиссии может выпускаться за счет внутренних средств.

Гонорары

7. В резолюции 3357 (XXIX) от 18 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея утвердила административные и бюджетные предложения для Комиссии, представленные Генеральным секретарем 1/, с учетом принятия рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/. Рекомендую сумму вознаграждений, которые должны выплачиваться Председателю и заместителю Председателя (гонорар каждого в размере 45 000 долл. США и специальная надбавка Председателю в размере 5 000 долл. США в год), Консультативный комитет отметил, что поскольку система коррективов по месту службы не будет применяться к этим двум работающим полное рабочее время членам Комиссии, Генеральной Ассамблее через надлежащие сроки необходимо пересматривать эти суммы. С учетом оценки возрастания стоимости жизни с 1974 года запрашиваются дополнительные ассигнования в размере 36 000 долл. США для увеличения гонораров на сумму от 9 000 долл. до 54 000 долл. США в год, начиная с 1 января 1978 года.

Секретариат

Новая должность

8. Запрашивается еще одна должность С-2/1 младшего статистика в Секции по вопросам стоимости жизни, с тем чтобы справляться с ожидаемым увеличением объема работы и не снижать качества работы, выполняемой Секцией. Объем работы в связи с обследованиями стоимости жизни, осуществляемыми этой Секцией для подготовки индексов коррективов по месту службы, возрастал и продолжает возрастать в результате а) быстрой инфляции, требующей более частых проверок, и б) появления новых мест службы.

Реклассификация

9. Должность личного помощника Председателя Комиссии предлагается изменить с О/4 до должности служащего пятого разряда (О-5). В свете двухлетнего опыта стало ясно, что эту должность следует классифицировать скорее как "личный помощник", а не секретарь. Председатель поддерживает постоянные отношения на самом высоком уровне с постоянными представительствами и с исполнительными руководителями участвующих учреждений. Его помощник занимается принятием телефонных звонков, договаривается о встречах и обрабатывает переписку на трех языках.

1/ A/9738/Add.1 и Add.1/Corr.1.

2/ A/9891.

Временный персонал общего назначения

IO. В ассигнования на 1976-1977 годы были включены ресурсы на такие особые цели, как совпадение сроков службы между старыми и новыми сотрудниками одной должности Д-1 и одной должности С-5 на период пять месяцев, для замены одного сотрудника категории общего обслуживания во время длительного отпуска по болезни, а также для участия в оплате расходов на службу безопасности. Поэтому потребности по этой статье на следующий двухгодичный период могут быть сокращены на 27 000 долл. США. Сумма в 17 300 долл. США, запрашиваемая на следующий двухгодичный период по ставкам 1978-1979 годов, будет использоваться следующим образом:

- i) замена сотрудников в случае длительного отпуска по болезни;
- ii) дополнительный персонал для работы в период максимальной нагрузки в связи с подготовкой обследований для Комиссии;
- iii) дополнительный персонал для оказания помощи в основных обследованиях по вопросам жилья и стоимости жизни как в Нью-Йорке, так и в Женеве.

II. По разделу 25 расходов не предусматривается никаких дополнительных ассигнований по статье налогообложения персонала, поскольку сумма, необходимая в отношении новых предлагаемых должностей и реклассификации, будет компенсирована за счет предлагаемых сокращений по разделу временная помощь.

Консультанты и путевые расходы персонала

I2. По этим двум разделам не предлагается никакого увеличения средств. Соответствующие ассигнования, которые испрашиваются для этих целей, на общую сумму в размере 285 100 долл. США по ставкам 1978-1979 годов, будут использованы для следующих целей:

- a) консультанты (234 900 долл. США)
 - i) исследования по вопросу эквивалентности классов должностей в Организации Объединенных Наций и на гражданской службе Соединенных Штатов: услуги двух консультантов (класса С-5/Д-1) продолжительностью в четыре месяца для каждого, включая путевые расходы;
 - ii) дополнительное исследование по вопросу об общей компенсации, которое будет осуществлено каким-либо консультантом корпорации;

- iii) проведение исследований по конкретным проблемам, касающимся вопросов, связанных с коррективами по месту службы, для оказания помощи Комитету экспертов по коррективам по месту службы: услуги одного консультанта (класса С-5/Д-1) в течение 30 дней, включая путевые расходы;
- iv) проведение исследований в связи с продвижением сотрудников по службе и набором кадров: услуги одного консультанта (класса С-5/Д-1) в течение 30 дней;
- v) участие представителей, занимающихся вопросами ценообразования, в обзорах стоимости жизни;
- vi) другие потребности в зависимости от программы работы, которая будет разработана Комиссией в свете соответствующих решений Генеральной Ассамблеи и других законодательных органов, а также хода осуществления программы 1978 года, но которые, по-видимому, будут включать в себя:
 - a) дополнительную деятельность по вопросу об относительных потребностях для кадровых сотрудников и сотрудников, работающих по срочным контрактам, а также последствия планирования кадровой политики, процедуру набора кадров и условия службы;
 - b) критерии, касающиеся географического распределения и равного участия сотрудников обоего пола;
 - c) повторное рассмотрение термина "самая высокооплачиваемая национальная служба";
 - d) дополнительные улучшения системы коррективов по месту службы;
 - e) разработку общих классификационных норм и контроль над их применением;
 - f) предварительное исследование, касающееся методов оценки кадров; и
 - g) обеспечение единообразия практики в отношении персонала.

- в) путевые расходы персонала (50 200 долл. США)
- i) шесть сотрудников (четыре сотрудника категории специалистов, два сотрудника категории общего обслуживания) примут участие в двух сессиях Комиссии, проводимых вне Центральных учреждений в течение трех недель каждая;
 - ii) три сотрудника примут участие в двух сессиях Консультативного комитета по коррективам по месту службы продолжительностью в десять дней каждая, проводимых вне Центральных учреждений;
 - iii) один сотрудник примет участие в четырех сессиях Консультативного комитета по административным вопросам продолжительностью семь дней каждая;
 - iv) два сотрудника совершат четыре поездки в Европу продолжительностью десять дней каждая в связи с проведением обзоров системы окладов сотрудников категории общего обслуживания.

Раздел поступлений • 2. Общие поступления (возмещение специализированными учреждениями их доли в расходах Комиссии по международной гражданской службе)

13. Статья 21(3) Статута Комиссии предусматривает, что расходы Комиссии распределяются между организациями в соответствии с согласованной ими процедурой. В соответствии с соглашением, заключенным между учреждениями, расходы распределяются на основе статистических данных, собираемых сотрудниками Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и указывающих на общее количество сотрудников, занимающих должности на 31 декабря 1977 года. На этой основе предполагается, что в этой связи специализированные учреждения возместят Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1978-1979 годов приблизительно 63 процента от общего объема расходов Комиссии. Если применить эту выраженную в процентах долю к пересмотренным предполагаемым потребностям Комиссии, приводимым в Приложении I, то сумма возмещаемых расходов Организации Объединенных Наций составит 2 024 900 долл. США. Это представляет собой уменьшение первоначальных расходов 3/ на 41 100 долл. США, предусмотренных по разделу общие поступления в разделе 2 поступлений.

3/ A/32/6, пункт 2.10.

Комиссия по международной гражданской службе

Анализ общих расходов

(в тыс. долл. США)

A. ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1976-1977 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета на 1978-1979 гг.
		Продолжение программ 1976-1977 гг. (по пересмотренным нормам 1977 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным нормам 1977 года)	Инфляция в 1978 и 1979 годах	Общее увеличение	
Комиссия						
Временный персонал для обслуживания заседаний	175	4,9	(17,4)	12,4	(0,1)	174,9
Путевые расходы представителей	141	4,1	34,9	13,7	52,7	193,7
Типографские расходы	37	1,2	(28,2)	0,9	(26,1)	10,9
Гонорары ^{а/}	179	11	36	-	47	226
Секретариат						
Штатные должности	1 207,9	194,1	27,2	111,5	332,8	1 540,7
Общий временный персонал	42	1,1	(27)	1,2	(24,7)	17,3
Консультанты	211	7,2	-	16,7	23,9	234,9
Сверхурочные	2	-	-	0,2	0,2	2,2
Общие расходы по персоналу	376	74,8	8,6	32,6	116	492
Путевые расходы персонала	45	1,7	-	3,5	5,2	50,2
Контракты на обработку данных	9,7	0,3	-	0,8	1,1	10,8
Общие оперативные расходы	198	6,7	-	15,6	22,3	220,3
Канцелярские принадлежности и материалы	21	0,5	-	1,6	2,1	23,1
Мебель и оборудование	5	0,1	-	0,4	0,5	5,5
Итого	2 649,6	307,7	34,1	211,1	552,9	3 202,5

Анализ реального роста (по пересмотренным нормам 1977 года)

(1) Общие расходы на продолжение программ 1976-1977 гг.	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) по сравнению с (1)
	(2) Фактический	(3) Минус единовременные статьи	(4) Плюс замедление роста (новые должности)	(5) Скорректированный	
2 957,3	34,1	-	22,6	56,7	1,9 %

2) Внебюджетные средства

3 202,5

Итого, прямые расходы

B. РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ РАСХОДЫ

Всего, прямые и распределенные расходы

^{а/} Включая специальную надбавку для Председателя.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Потребности в штатных должностях

Организационное подразделение: Комиссия по международной гражданской службе

	<u>Регулярный бюджет</u>		<u>Внебюджетные средства</u>		<u>Всего</u>	
	1976-1977 годы	1978-1979 годы	1976-1977 годы	1978-1979 годы	1976-1977 годы	1978-1979 годы
<u>Категория специа- листов</u>						
Д-2	1	1	-	-	1	1
Д-1	1	1	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	2	2
С-4	9	9	-	-	9	9
С-3	2	2	-	-	2	2
С-2/1	1	2	-	-	1	2
Итого	16	17	-	-	16	17
<u>Категория общего обслуживания</u>						
Пятый разряд	2	3	-	-	2	3
Другие разряды	20	19	-	-	20	19
Итого	22	22	-	-	22	22
Всего	38	39	-	-	38	39

/...